

REPUBLIKA SLOVENIJA
Članica Evropske Unije
Republic Slovenia
A Member of European Union

POTRDILO O ODOBRTVI PROIZVODNE ORGANIZACIJE
PRODUCTION ORGANISATION APPROVAL CERTIFICATE

REFERENCA: SI.21G.0002
REFERENCE:

V skladu z Uredbo (ES) št.216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbo Komisija (ES) št.1702/2003, ki sta zdaj v veljavi in pod spodaj navedenimi pogoji Javna agencija za civilno letalstvo RS potrjuje, da je
Persuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European parliament and the Council and to Comission Regulation (EC) No. 1702/2003 for the time being in force and subject to the conditions specified below, Civil Aviation Agency of Republic of Slovenia hereby certifies

PIPISTREL d.o.o. Ajdovščina
Goriška cesta 50a
SI-5270 Ajdovščina

Kot proizvodno organizacijo v skladu s poddelom G oddelka A Priloge (del 21) k Uredbi (ES) št.1702/2003 potrjena za proizvodnjo proizvodov, delov in naprav, navedenih na priloženem seznamu odobritev, in za izdajo povezanih spričeval z uporabo navedenih sklicevanj

As a production organisation in compliance with Annex (part 21), Section A, Subpart G of Regulation (EC) No 1702/2003, approved to produce products, parts in appliances listed in tge attached approval schedule and issue related certificates using the above references

POGOJI:
CONDITIONS:

1. Odobritev je omejena s priloženimi pogoji za odobritev in
The approval is limited to that specified in the enclosed terms of approval; and
2. Odobritev mora biti v skladu s postopki, določenimi v predstavitvi proizvodne organizacije.
This approval requires compliance with the procedures specified in the approved production organisation exposition; and
3. Potrdilo je veljavno, dokler odobrena proizvodna organizacija izpolnjuje pogoje iz Priloge (del 21) k Uredbi (ES) št.1702/2003.
This approval is valid whilst the approved production organisation remains in compliance with the Annex (Part 21)of Regulation (EC) No.1702/2003.
4. Če so zgoraj navedeni pogoji izpolnjeni, ta odobritev velja za nedoločen čas, razen, če se odobritev predhodno odpove, nadomesti, začasno razveljavi ali prekliče.
Subject to compliance with the foregoing conditions, this approval shall remain valid for an unlimited duration, unless th eapproval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.

Datum prvotne izdaje: 27.09.2012
Date of original issue:


Datum te revizije: 27.09.2012
Date of this revision:

Št.revizije: Izdaja
Revision No.: Issue

Podpis:
Signed:

Za pristojni organ: Javna agencija za civilno letastvo RS
For the competent authority: Civil Aviation Agency of Republic of Slovenia



<p align="center">REPUBLIKA SLOVENIJA <i>Republic Slovenija</i></p>	<p align="center">Pogoji odobritve <i>Terms of Approval</i></p>	<p align="center">PO: SI.21G.0002 TA:</p>
<p>Ta dokument je del potrdila proizvodne organizacije številka SI.21G.0002, izdane <i>This document is part of Production Organisation Approval Number SI..21G.0002 issued to</i></p>		
<p>Naziv podjetja: Pipistrel d.o.o. Ajdovščina</p>		
<p><i>Company name</i></p>		
<p>Oddelek 1. OBSEG DEL: <i>Section 1. SCOPE OF WORK:</i></p>		
<p>PROIZVODNJA <i>PRODUCTION OF</i></p>	<p>PROIZVODI / KATEGORIJE <i>PRODUCTS / CATEGORIES</i></p>	
<p>A12 Other (CS LSA Category Aeroplane)</p>	<p>VIRUS SW 100</p>	
<p>C1 Appliances</p>	<p>Production of Appliances for aircraft under A12.</p>	
<p>C2 Parts</p>	<p>Production of Parts for aircraft under A12.</p>	
<p>D1</p>	<p>Maintenance of products under A12</p>	
<p>Za podrobnosti in omejitve glej Prilogo 11 predstavitev proizvodne organizacije, <i>For details and limitations refer to the Production Organisation Exposition, Appendix 11</i></p>		
<p>Oddelek 2. LOKACIJE: Goriška cesta 50a, SI-5270 Ajdovščina, <i>Section 2. LOCATIONS:</i> For the details of the approved facilities linked to above location refer to POE Appendix 5.</p>		
<p>Oddelek 3. UGODNOSTI: <i>Section 3. PRIVILEGES:</i></p>		
<p>Proizvodna organizacija ima v okviru svojih pogojev za odobritev in v skladu s postopki svoje predstavitev proizvodne organizacije pravico uveljavljati ugodnosti, določene v 21A.163. Veljajo naslednji pogoji. <i>The Production Organisation is entitled to exercise, within its Terms of Approval and in accordance with the procedures of its Production Organisation Exposition, the privileges set forth in 21 A.163. Subject to the following:</i></p>		
<p>Pred odobritvijo projekta za proizvod se lahko za namene skladnosti izda obrazec EASA 1 <i>Prior to approval of the design of the product an EASA Form 1 may be issued only for conformity purposes.</i></p>		
<p>Izjava o skladnosti se v primeru neodobrenega zrakoplova lahko ne izda. <i>A Statement of Conformity may not be issued for a non-approved aircraft.</i></p>		
<p>Vzdrževanje je mogoče izvajati, vse dokler je potrebna skladnost s predpisi glede vzdrževanja, v skladu z oddelkom 5.7 predstavitev proizvodne organizacije. <i>Maintenance may be performed, until compliance with maintenance regulations is required, in accordance with the Production Organisation Exposition Section 5.7.</i></p>		
<p>Datum prvotne izdaje: <i>Date of original issue:</i> 27.09.2012</p>	<p>Podpis: <i>Signed:</i></p>	
<p>Datum te izdaje: <i>Date of original issue:</i> 27.09.2012</p>		
<p>Št. revizije: Izdaja. <i>Revision number: Issue</i></p>	<p>Za: Javna Agencija za civilno letalstvo RS <i>For: CAA RS</i></p>	